

7) s. ebenda 135 Art. XV konkret 136, 2. Abschnitt

---

AH 131, 285

## 118

1703 Juli 13., Condé

A

SCHREIBEN<sup>1</sup> VON [LT. THEODOR] BECK AN [DEN ALT] LANDVOGT [IM THURGAU UND DARNACH DER FREIEN ÄMTER, HPTM. BEAT JAKOB II.] ZURLAUBEN "DE GESTELLENBOURG", [STADT- UND AMTS]MAJOR, "PAR BASLE. À ZUG, EN SUISE"

---

*"Je ne puis manquer, à me donner l'honneur, de vous assurer des mes tres humbles respects, et vous donner part que ... le Colonell [Ludwig Christoph Pfyffer] m'a acordée la S: Lieutenance des grenadiers<sup>2</sup>, ie vous assure ... que cela m'a augmentè[!] beaucoup le plaisir que i'ay de Servir, autant plus que Sy vous voulies bien m'accorder. la grace que ... [je] prend la libertè de vous demander, qui est de me faire avoir un prevet de premier Lieutenant, c'est pourquoy ie vous en suplie tres instament, vous Conjurant que se n'est pas l'interest qui me le fait demander. mais l'honneur, i'espere ... que vous ne me refusere pas cela. autant plus ie m'oblige, à vous remettre un Certificat comme quoy ie ne demande pas plus d'appointement. à la venir [=à l'avenir] que presentement, amoins que mon advncement ne vienne par une voy directe, ce que ... [je] tascherois de meriter envers vous en attandan l'honneur d'un[e] favorable responce, je me recomande a l'honneur de vos bonnes graces et i'ay l'honneur d'estre avec respect ...".*

- 1) Auf dem Adressenschildchen finden sich neben der von anderer Hand stammenden Aufschrift: "de Condé en flandre" noch verschiedene Zahlenvermerke, die vermutlich als Taxangaben zu interpretieren sein dürften.
- 2) Dies und das Folgende in Ergänzung zu Zurlaubiana AH 115/56 Nr. 22.

---

Original, mit Siegel - AH 131, 286-287 - Blatt 287<sup>r</sup> leer